

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevtrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

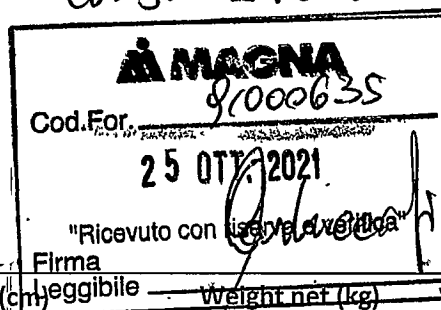
Delivery note 8227216

Date: 27.09.2021
Our reference: 1215877
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Delivery: 8227216

DHL Express --> Customer No. 960522899

Your order no.: 4500613841
francesco.catalano@magna.co
PO date: 20.08.2021
Incoterms: FCA Wallisellen



Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	60x40x44	12.68	16.30

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
------	----------	-------------	------------

for REISHAUER gear grinding machine
RZ 303C 79035

Variant 1, complete folding doors:

10 999999.99 Folding door A (fully assembled)
according part list from drawing U0000713
without lever arm
Net weight: not available

20 999999.99 Folding door B (fully assembled)
according part list from drawing U0000712
without lever arm
Net weight: not available

Variant 2, only hinge for folding door A,
according part list from drawing U0000713:

30 503265.00 Hinge 50x50 Inox
Country of origin: Switzerland
Customs tariff number: 83021010



Delivery note 8227216

27.09.2021

MAGNA PT SPA | IT-70026 Modugno

Seite 2 von 2

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		Net weight: 0.488 KG	

**DOCUMENTO DI TRASPORTO****MITTENTE/ABSENDER/SENDER**

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

08/10/21

N°PROGRESSIVO

629/2021

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE MERCI**

8302100090

Descrizione

ferramenta e oggetti simili

Quantità

1

P/LORDO KG

0,6280

P/NETTO KG

0,4880

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero: 629/2021

documento di arrivo : IM 4 T1254/e del 08/10/2021

autofattura 125/magna/2021 del 08/10/2021

valore merce: 3.568,34 €

N° colli

1

Ora

12:06

Data trasporto

08/10/21

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

rif. fornitore
9276827

Firma Conducente**Firma Destinatario**

**DESTINATARIO**

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

08/10/21

AUTOFATTURA

125/magna/2021

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE****Descrizione****importo****iva**

AUTOFATTURA 125/magna/2021 del 08/10/2021

DESCRIZIONE: ferramenta e oggetti simili

KG LORDI: 0,628

KG NETTI: 0,488

TARGA XA 538X

ORIGINE Switzerland

FATT. COMMERCIALE : 9276827

FORNITORE Reishauer

VALORE MERCE : 5.035,57 €

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 649 DEL 8/10/21 22

autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co.6 del dl 331/93

estrazione di beni di orig. Extra UE da Dep.iva Svevatrans srl- via Dei Gerani 5/9

70026 MODUGNO (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303)

aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020

dichiar. ima reg. T1254/e del 08/10/2021

Iva :aliquota 22%**imponibile****imposta****Pagamento: rimessa diretta****tot. Imponib.****4.100,98 €****tot.iva****934,59 €****tot. Docum.****5.035,57 €**

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH

REISHAUER

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPI018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 628 DEL 8/10/2021

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9276827
Invoice date:	28.09.2021
Our reference:	1215877
Delivery:	8227216
Delivery date:	27.09.2021
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	4500613841
	francesco.catalano@magna.co
PO date:	20.08.2021
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	60x40x44	12.68	16.30

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 303C 79035		
			<u>Variant 1, complete folding doors:</u>		
10	999999.99	1	Folding door A (fully assembled) according part list from drawing U0000713 without lever arm Preference: NO, Customs tariff number: 73083000 Origin: unknown Net weight: not available	2'125.00	2'125.00
20	999999.99	1	Folding door B (fully assembled) according part list from drawing U0000712 without lever arm Preference: NO, Customs tariff number: 73083000 Origin: unknown Net weight: not available	2'125.00	2'125.00

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Invoice address | IT-70026 Modugno

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			<u>Variant 2, only hinge for folding door A,</u> <u>according part list from drawing U0000713:</u>		
30	503265.00	4	Hinge 50x50 Inox Country of origin: Switzerland Preference: YES Customs tariff number: 83021010 Net weight: 0.488 KG	34.00	136.00
Total amount gross					4'386.00
Discount					-307.02
Total positions netto					4'078.98
Packing					22.00
Total amount net				EUR	4'100.98

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° DEL 8/10/2021

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH) p.l. 16,30000 p.n. 12,68000 vs 4248,120				1 DICHIARAZIONE		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4T N.:00001254E 07-10-2021	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 1 D/375/1/MV/		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 51 1819 6602 CH 0				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C. 147,14		15 Paese di spedizione/esportazione 16 Paese di origine SVIZZERA SVIZZERA	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 51 1819 6602 CH				15 Paese di spedizione/esportazione 16 Paese di origine SVIZZERA SVIZZERA		17 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 CH b1 IT a2 IT b2 BA	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 1 1				20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3		22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione EUR 4100,98 1,000000 1 1	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100 30 Localizzazione delle merci 100796H-FE				28 Dati finanziari e bancari		32 Articolo 33 Codice delle merci 1 N. 83021000 90	
	31 Colli e designazione delle merci PK 1 COLLO VAL.FATT.:127,33 FERRAMENTA E OGGETTI SIMILI (ALTRE CERNIERE,BANDELLE) SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DEP.IVA DELLA SVEVATrans SRL - VIA DEI GERANI,9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). QUOTA PARTE NOLO EURO 5,67===				34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a1 CH b1 0,62800 300		37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4500 0,48800	
	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati autorizza- zioni N380 -CH-2021-9276827 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2021-5118196602 KGM 0.62800 N864 -CH-2021-9276827				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -21ITQ0B8T0053796T0		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 127,33	
	47 Calcolo delle imposi- zioni Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 133 0 % 0,00 F 405 133 0 % 0,00 G				48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito	
50 Obbligato principale SVEVATrans SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA rappresentato da: REGISTRATA AL N° DEL 8/10/2021 Luogo e data:				51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Per Dazio € 0,00 Per Iva € 934,59 Totale € 934,59		52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: 3BEYSC Dichiarazione trasmessa telematicamente				Si delega per il controllo II Sg. Il Capo Servizio Vj: Il Capo Servizio		54 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 07-10-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore a Destinataria N. 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PK	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura 0 PARTE DI NR.1 COLLO VAL.FATT.:3973,65 PORTE, FINESTRE E LORO INTELAIATURE; PARTI IDEM PRIMO SINGOLO=== QUOTA PARTE NOLO EURO 141,47===	32 Articolo 2	33 Codice delle merci 73083000 00	34 Cod. P. di origine a) CH b)	35 Massa lorda (Kg) 15,67200	36 Preferenze 100	37 REGIME 4500	38 Massa netta (Kg) 12,19200	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -CH-2021-9276827 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2021-5118196602 KGM 0.62800 Y926									
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine a) b)	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni										
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine a) b)	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni										
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine a) b)	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni										
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine a) b)	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni										
47 Calcolo delle imposte	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	4115.12	0 %	0	F					
	405	4115.12	0 %	0	G					
	Totale primo articolo: 0,00					Totale secondo articolo:				
	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO	
						405	0.00		Esemplare per il paese di di destinazione	
						A00	0.00			
	Totale terzo articolo:					T.G.: 0.00				

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00001254E
DEL 07-10-2021

DATI RIEPILOGO BOLLETTA
Registro: 4 T Numero: 1254E del 07/10/2021 - Ufficio: 18100
MRN: 21ITQVN4T0001254R4


Totale articoli	2	Totale colli	1	Totale massa lorda	16.3
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	07/10/2021		
			Convalidata da		
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	3BEYSC
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.		Del		Piccola cassa	
Quietanza N.		Del	07/10/2021		
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	CH			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 4100.98				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				



UFFICIO:
07/10/2021 19.19.25

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI
Registro: 4 T Numero: 1254E del 07/10/2021 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 21ITQ0B8T0053796T0

Codice Taric e descrizione della merce: 8302100090 - FERRAMENTA E OGGETTI SIMILI(ALTRE CERNIERE,BAN
Regime Doganale 4500
Codice paese di origine: CH
Preferenze tariffarie: 300
Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 0.628 - Peso netto: 0.488 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40: MRN - 21ITQ0B8T0053796T0

Codice Taric e descrizione della merce: 7308300000 - PORTE,FINESTRE E LORO INTELAIATURE;PARTI
Regime Doganale 4500
Codice paese di origine: CH
Preferenze tariffarie: 100
Dati quantitativi della merce: Colli: 0 - Peso lordo: 15.672 - Peso netto: 12.192 - Qnta suppl.: 2.0

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX-LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-20/9YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 629 DEL 8/10/2021